

*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

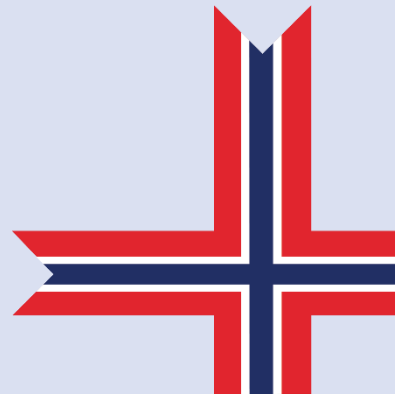
Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

President's Report 2021-2022

Elaine Helgeson Hasleton

Fellesraad President



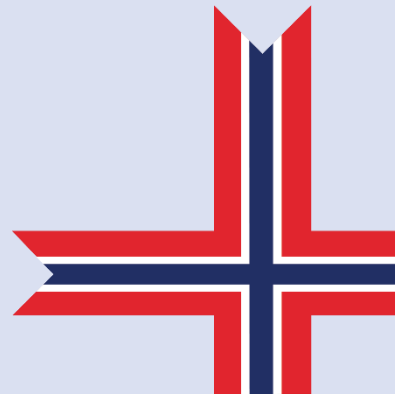
*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

- ❖ We would first like to acknowledge the passing of two former Fellesraad Board Members:
 - ❖ Oscar M. Lund Jr.
 - ❖ R. Lee Brown



*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

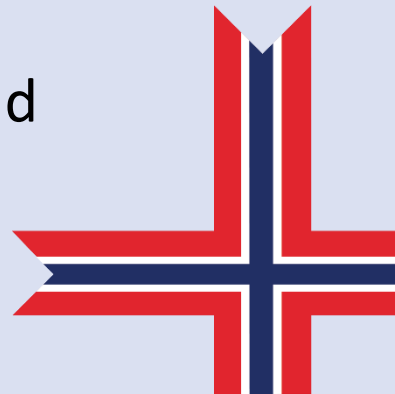
Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

❖ We would first like to acknowledge the passing of two former Fellesraad Board Members:

❖ Oscar M. Lund Jr.

❖ R. Lee Brown

A donation will be made by the Fellesraad to the Haugo Archive and Bibliotek in their honor.



Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad

Est. 1916

Norway to America:
Expanding the Dream

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Past - Present - Future

- ❖ **Past:** Establishment of Bygdelags; preservation of our history
- ❖ **Present:** Day to day and month to month activities, including virtual meetings, newsletters, social media
- ❖ **Future:** Planning & adapting now so we will be viable down the road

Vision for the future – navigating in the 21st Century

- ❖ ***1929 yearbook purpose statement:*** To manage cooperative projects for the good of all Bygdelag



*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

Est. 1916

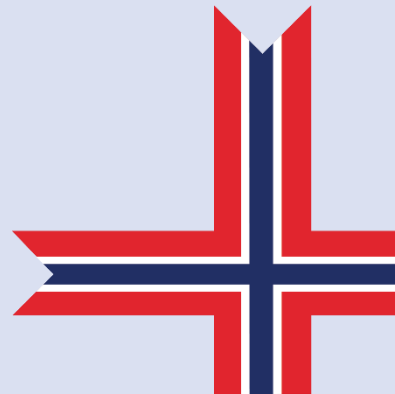
*Norway to America:
Expanding the Dream*

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

- ❖ Norway House: Haugo Archive & Bibliotek
 - ❖ Archive: Research sources, Bygdelag materials, donated Bygdebøker
 - ❖ Bibliotek: Discovery center experience with fun activities

- ❖ Donated materials guidelines
 - ❖ Prefer Bygdebøker
 - ❖ Lag history publications
 - ❖ Contact Marilyn Sorensen the.vp@fellesraad.com



Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

Archive collections categories:

- ❖ **Bygdebøker. History Lag (Historielag) publications**
- ❖ Bygdebøker, finding aids, periodicals/serials, censuses, church records listings/indexes, emigration/immigration, family histories, maps, general Norwegian gen helps, Norwegian-American Churches
- ❖ Make a listing of your Lag's collections

Hemgrenda

40 issues -- 100 pages each

Ministerialbok for Ringeby 7200 pgs

36 volumes -- 200 pages each

Norske gaardsbruk for Hedmark

Utvandringa til Amerika frå Ringeby

2 books -- 300 pages each

Finneslekter V Valkoinen 7 Generasjoner

Kvinnherad 4 Vol

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

Archive collections categories:

- ❖ **Bygdebøker. History Lag (Historielag) publications**
- ❖ Bygdebøker, finding aids, periodicals/serials, censuses, church records listings/indexes, emigration/immigration, family histories, maps, general Norwegian gen helps, Norwegian-American Churches
- ❖ Make a listing of your Lag's collections:

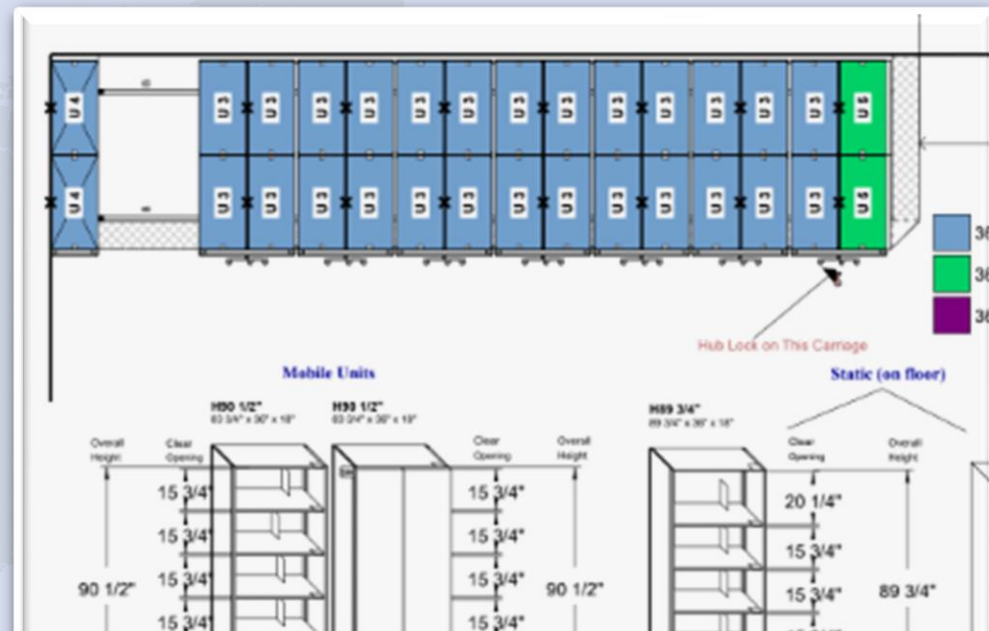
Norske gaardsbruk for Hedmark

Bygdebøker	Periodicals/Seriale	Church Books	Census Books	Emigration/Immigration	Family Histories	Maps/General gen helps
Bygdebok for Leiga	Arbeid for teaterbrønnen. 90 volumes – 200 pages each 18,000	Dovre/L. Leiga 4000 pgs 20 volumes – 200 pages each	Dovre/L. Leiga 1825 folketelling – 2 volumes 100 pages 1875 folketelling – 2 volumes 100 pages	Emigranter fra Dovre, 1826-1914 1 volume Afise 200 pages	200 titles – 100 pages each avg 1"	Maps of Gudbrandsdalen 30 maps
Bygdebok for Dovre: Gardar, hus og folk.	teaterblad 40 issues – 30 pages each 1200 pgs	Faaberg & Behammer 600 pgs 2 notebooks – 300 pages each	1900 folketelling – 2 volumes 100 pages Faaberg/L. Behammer	Utvandrer fra Leiga 1 volume Afise 200 pages	200 Family Histories=20,000 pgs x1.5" = 30,000 feet 1/2-2"	Laminare them 65 misc ellaneous help aids books/notebooks/pamph books are 200 print pages
		Faustvik/Leiga 1500 pgs	1875 - 2 volumes 100 pages each	Emigranter til for Faaberg		

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

- ❖ Norway House: Haugo Archive - Bygdelag and donated materials in a climate-controlled setting; four computer workstations
 - ❖ Archive collection space parameters - 20" deep, 90" high, 16" between shelves; dividers to hold soft bound materials, such as periodicals.



*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

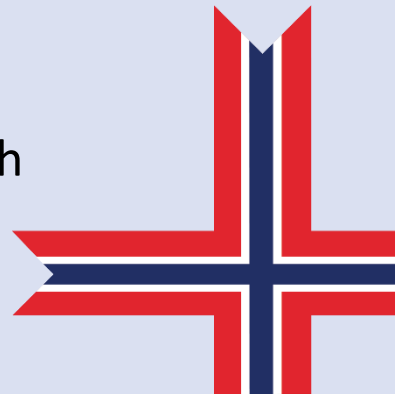
Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

- ❖ **Publicity/Visibility:**
 - ❖ Board Members active in other Norwegian & Norwegian-American organizations & activities
 - ❖ Norway House, Mindekirken, Sons of Norway, Syttende Mai activities, Daughters of Norway, NAHA, NAGC, NAGA, Vesterheim – virtual and in-person
- ❖ **Publications:** Laurann Gilbertson -
- ❖ "The Transnational and Personalized Bunad of the 21st Century." How Americans since the 1950s have explored and shared their ethnicity through bunader and Norwegian costumes.



Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad

Est. 1916

Norway to America:
Expanding the Dream

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

- ❖ Publicity/Visibility:
 - ❖ *Dressing with Purpose: Belonging and Resistance in Scandinavia.*" The book accompanies an exhibition of the same name now on view at the Museum of International Folk Art (MOIFA) in Santa Fe.

A bygdelag (plural: bygdelag) is a national organization of Americans who come from—or whose ancestors come from—a certain part of rural Norway. These groups began to form in 1899 as a way for members to celebrate local Norwegian customs, including dialect. Many bygdelag are active today, and each offers genealogical resources and an annual gathering called a *stevne* (plural: *stevner*). Stevner feature a variety of educational programs about Norwegian history, traditions, and genealogy. Members can meet and reconnect with relatives and spend several days exploring and celebrating

In addition to being president, Elaine is a professional genealogist in Salt Lake City, Utah. She and her husband belong to seven bygdelag, representing the different areas of Norway their ancestors came from. Elaine has a West Telemark bunad that she can wear to any and all of the stevner.

Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad

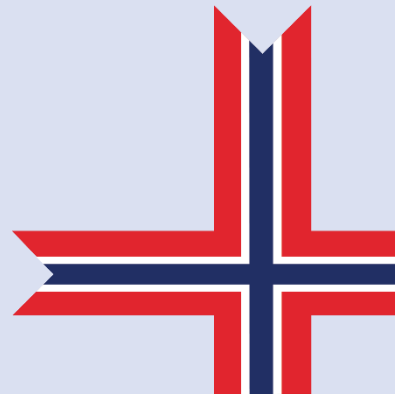
Est. 1916

Norway to America:
Expanding the Dream

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

❖ Publicity/Visibility: *Hallinglag FaceBook page*



Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad

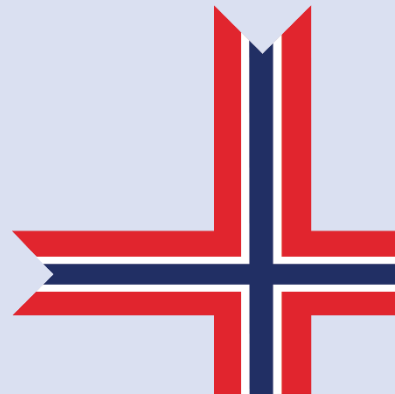
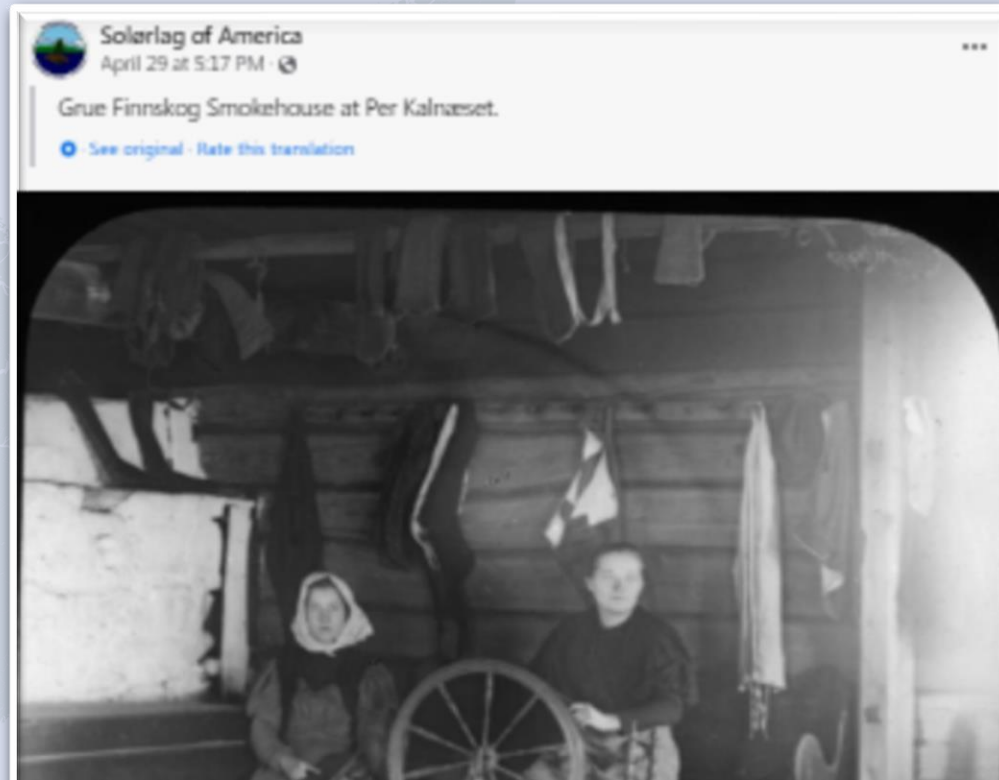
Est. 1916

Norway to America:
Expanding the Dream

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

❖ Publicity/Visibility: *Solørlag Facebook page*



Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Vision for the future – navigating in the 21st Century

- ❖ Publicity/Visibility: Update our *Explore* brochure to print out and distribute

EXPLORE YOUR NORWEGIAN ROOTS
www.fellesraad.com

BYGDLAG	US BRANCH
1) Oslo	Konemakslag
2) Viken (Akershus, Buskerud, Østfold)	Hallinglag, Numedalslagen Lag, Ringebu Drømmen, Drammen Lag, Sigdalslag, Østfoldslag
3) Innlandet (Hedmark, Oppland)	Gauldalen/Lag, Hedmarkslag, Landingslag, Nord Hedmarkslag, Hvalerenslag, Sørre-Lag, Bygdslag of America, Telemark, Valdres Samband
4) Østfold og Telemark	Norddalslagen Lag, Sørre-Lag, Teleslag of America
5) Agder	Agder Lag
6) Rogaland	Rogalandslag
7) Vestland (Hordaland, Sogn og Fjordane)	Hordalagslag, Nordfjordslag, Sunnhordlandslag, Sogndal, Sognefordslag, Sunnfjordslag, Sunnhordlandslag, Vestlandslag, Vossing
8) Møre og Romsdal	Møre og Romsdalslag, Vestlandslag
9) Trøndelag	Opplandslag, Trøndelagslag
10) Nordland	Sørst Lag
11) Troms og Finnmark	Nordfjordslag, Sørst Lag

See "Genealogy / Fylke Map of Norway" on our web site for information on how to find your connections.

JOIN A BYGDLAG

Jan 2021

*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

2025:

- 200th anniversary of the **1st emigration** from Norway to North America
- Created a consortium of 30+ **Norwegian and Norwegian-American organizations**
- **Commemorations** in the United States, Canada, and Norway
- **Key Homeland activities**
 - Norwegian Emigrant Museum – Ottestad, Norway
 - Collection being digitized
 - Seeking Norwegian Discovery experience



Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022



FamilySearch – Content creation for **5 in 1 discovery experiences**

- *Record My Story* (prompts specific for Norway)
- **Discovery: All About Me** (discovery data)
- *Picture My Heritage* (male & female images where user puts face into an image of someone wearing traditional clothing)
- *Famous Relatives in the FamilySearch Family Tree* (spreadsheet & directions)
- *Profile Images* for IP clearance (listing & guidelines)
- *Memories*: Norwegian historical events in Timeline
- *Help*: Updated *FamilySearch Wiki* (5,000 links corrected)
- *Marketing*: Input on Norway Memes (process created) and blog articles
- *Technology*: *FamilySearch* site translation into Norwegian
- *Indexing* increased for key records of that country

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022



FamilySearch – Content creation for 5 in 1 discovery experiences

- *Record My Story* (prompts specific for Norway)
- **Discovery: All About Me** (discovery data)
- **Picture My Heritage** (male & female images where user puts face into an image of someone wearing traditional clothing)
- *Famous Relatives in the FamilySearch Family Tree* (spreadsheet & directions)
- *Profile Images* for IP clearance (listing & guidelines)
- *Memories*: Norwegian historical events in Timeline
- *Help*: Updated *FamilySearch Wiki* (5,000 links corrected)
- *Marketing*: Input on Norway Memes (process created) and blog articles
- *Technology*: *FamilySearch* site translation into Norwegian
- *Indexing* increased for key records of that country

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022



FamilySearch – Content creation for 5 in 1 discovery experiences

- *Record My Story* (prompts specific for Norway)
- **Discovery: All About Me** (discovery data)
- **Picture My Heritage** (male & female images where user puts face into an image of someone wearing traditional clothing)
- **Famous Relatives** in the FamilySearch Family Tree (spreadsheet & directions)
- *Profile Images* for IP clearance (listing & guidelines)
- *Memories*: Norwegian historical events in Timeline
- *Help*: Updated FamilySearch Wiki (5,000 links corrected)
- *Marketing*: Input on Norway Memes (process created) and blog articles
- *Technology*: FamilySearch site translation into Norwegian
- *Indexing* increased for key records of that country

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022



FamilySearch – Content creation for 5 in 1 discovery experiences

- *Record My Story* (prompts specific for Norway)
- **Discovery: All About Me** (discovery data)
- **Picture My Heritage** (male & female images where user puts face into an image of someone wearing traditional clothing)
- **Famous Relatives** in the FamilySearch Family Tree (spreadsheet & directions)
- **My Time Machine**
- *Memories*: Norwegian historical events in Timeline
- *Help*: Updated FamilySearch Wiki (5,000 links corrected)
- *Marketing*: Input on Norway Memes (process created) and blog articles
- *Technology*: FamilySearch site translation into Norwegian
- *Indexing* increased for key records of that country

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022



FamilySearch – Content creation for 5 in 1 discovery experiences

- *Record My Story* (prompts specific for Norway)
- **Discovery: All About Me** (discovery data)
- **Picture My Heritage** (male & female images where user puts face into an image of someone wearing traditional clothing)
- **Famous Relatives** in the FamilySearch Family Tree (spreadsheet & directions)
- **My Time Machine**
- **Where Are We From**
- *Help*: Updated FamilySearch Wiki (5,000 links corrected)
- *Marketing*: Input on Norway Memes (process created) and blog articles
- *Technology*: FamilySearch site translation into Norwegian
- *Indexing* increased for key records of that country

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

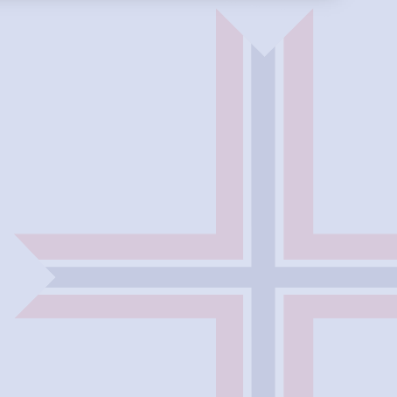


FamilySearch – New Project Leader of Famous Norwegians and Famous Norwegian-Americans— **Kathy Ward km1ward@yahoo.com**
Famous Norwegians in the Family Tree - 443 people

Famous Norwegians Phase 1

Assigned FS	Name	Category	Occupation	Wikipedia Link	Date	Birth/Christening Place	Date	Death Place	Date	Marriage Place	Spouse(s)
Jacqueline Davis	Kirsten Flagstad	Music	soprano	https://en.wikipedia.org/wiki/Kirsten_Flagstad	12 July 1895	Hamar, Hedmark, Norway	7-Dec-1962	Oslo, Norway	14 May 1919 31 May 1930	Veste Aker, Akershus, Norway Norway General Consulate, Antwerp, Belgium	Sigurd Hall and Henry Thomas (Ingvald Johnsen)
Fran Jensen	Ernst Glaser	Music	violinist	https://en.wikipedia.org/wiki/Ernst_Glaser	24-Feb-04	Hamburg, Germany	3-Apr-79	Oslo, Norway	NA	NA	Kari Glaser
Fran Jensen	Edvard Grieg	Music	composer	https://en.wikipedia.org/wiki/Edvard_Grieg	15 June 1843	Bergen, Norway	4-Sep-07	Bergen, Norway	11 Jun 1867	København, Danmark	Nina Hagerup

Children	FS ID	Comments/Progress
Else Marie Hall (Living)	MS14-FL5	Finished with the research; need to standardize citations and add sources to FSFT
NA		He is not in the Tree but his wife, Kari Marie Aarvold Glaser, a famous pianist is in the Tree. Her ID is 27M1-PV7
Alexandra Grieg	LWV3-9BK	See also, "Edvard Grieg in England" by Lionel Carley (Google Books)



Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Past - Present - Future

- ❖ **Present:** Day to day and month to month activities, including virtual meetings
- ❖ Lags are disbanding such as Opdalslag based in Centerville, SD
 - ❖ Their historical materials will be delivered to NAHA
 - ❖ Their remaining funds will be donated to the Norway House Archive & Bibliotek
 - ❖ Their participation will be placed on a plaque in the Haugo Archive & Bibliotek, so they will not be forgotten, as will other Lags who participated.
- ❖ **What will happen to our other Bygdelag?**
 - ❖ Combine with other Stevner groups
 - ❖ Romerikslag & Solørlag with Tre Lag to form Flere Lag Stevne
 - ❖ Agder Lag with 7 Lag Stevne to form 7+ Lag Stevne

*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*
Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

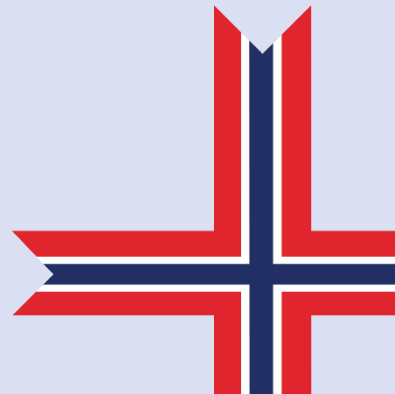
This coming year 2022-2023

Vision for the future – navigating in the 21st Century

Fellesraad Policy Statement:

Fellesraad receives numerous requests from individual Lags for financial assistance. Fellesraad is dedicated to helping all Lags with shared projects; it cannot help individual Lags with specific projects or legal assistance.

Bygdelagenes Fellesraad Board Declaration



*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

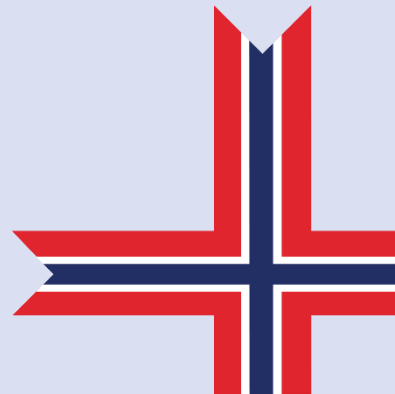
Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

This coming year 2022-2023

Navigating in the 21st Century

- Emphasis on Haugo Archive Collection & Bygdelag collections
- Continued weekly meetings with Norway House Coordination and with the design firm, Gagarin, for the Bibliotek
- Recruit additional Lag people to work on Famous Norwegian-Americans
- Continue meetings with 2025 committee and others
- Urgency to preserve Bygdelag history – at NAHA
- Next Fellesraad Annual Meeting will be **May 5 & 6, 2023!**



Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad

Est. 1916

Norway to America:
Expanding the Dream

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

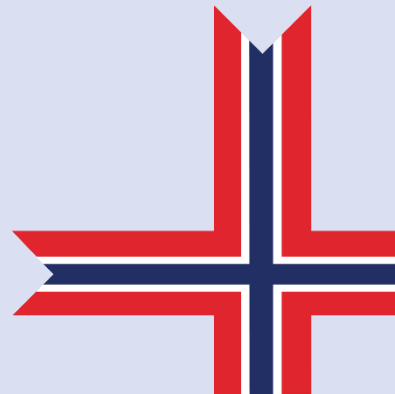
Past - Present - Future

“The greatest use of a life is to spend it for something that will outlast it.”

-William James

American Philosopher

Vision for the future – see the big picture as we're navigating in the 21st Century. *Continued efforts by you!*



President:

Elaine Hasleton
322 East 1200
Centerville, UT 84014
801-718-0379

President:



Vice President:

Marilyn Sorensen
7500 York Ave South #638
Edina, MN 55435

Vice-President:



Secretary:

Mary Gross
401 S 1st Street # 1822
Minneapolis MN 55401
507-640-1417

Secretary:



Treasurer:

Robert Torkelson
4725 Bayswater Road
Excelsior, MN 55331
952-470-6738
Cell 952-457-3954

Treasurer:



1st Director:

Nancy A. Pickering
201 Westminister Ave. NW
Watertown MN 55388
952-955-3035

Director:



2nd Director / Webmaster:

Eugene Rod
2600 East 43rd Street
Minneapolis., MN 55406
612-722-3324

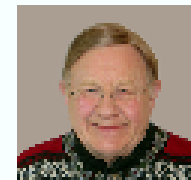
2nd.Director (web master):



3rd Director:

Donald Telgen
7250 Lewis Ridge Parkway # 217
Edina, MN 55539-1940
952-922-6282

3rd.Director:



4th Director:

Jean Knaak
2456 Arkwright Street,
St. Paul, MN 55117
651-483-9261

fourth.Director:



Past President:

Marilyn Sordahl
5100 West 102 St #209
Mpls., MN 55437
952-831-4409

Past President:



*Norwegian-American
Bygdelagenes Fellesraad*

Est. 1916

*Norway to America:
Expanding the Dream*

Bygdelagenes Fellesraad President's Report 2021-2022

Past - Present - Future

- ❖ **Past:** Establishment of Bygdelags; preservation of our history
- ❖ **Present:** Day to day and month to month activities, including virtual meetings, newsletters, social media
- ❖ **Future:** Planning & adapting now so we will be viable down the road

Vision for the future – navigating in the 21st Century

